



PŘEHLED PRODUKTŮ PRO DEZINFEKCI A HYGIENU

Partnerstvím s B. Braun získáte nejen kvalitní přípravky s prokazatelným účinkem, ale také naše odborné znalosti

Mytí

Lifosan® soft

Jemná mycí emulze, zklidňující. Vhodná pro normální pokožku na ruce i celé tělo.

Softaskin®

Jemná emulze bez obsahu barviv, zklidňující. Vhodná pro mytí rukou i celého těla.

Lifo-Scrub®

Mycí emulze s obsahem chlorhexidinu s dezinfekčním účinkem. Vhodná i pro velmi citlivou pokožku.

Dezinfekce rukou

Promanum® pure

Dezinfekční prostředek pro citlivou pokožku, bez barviv a parfémů. Plně virucidní.

Softa-Man® ViscoRub

Dezinfekční prostředek spojující vlastnosti dezinfekce a kosmetického přípravku. Bez obsahu barviv a parfémů, viskózní konzistence. Plně virucidní.

Softa-Man® acute

Širokospektrální a rychle účinný dezinfekční prostředek bez barviv a parfémů určený do rizikových oblastí.

Softalind® Hand Sanitizer

Dezinfekční prostředek s vysokým obsahem dermatologických přísad pro citlivou a narušenou pokožku.

Péče

Trixo®

Krémová emulze pro péči o ruce a celé tělo, určená pro normální pokožku.

Trixo®-lind

Krémová emulze pro péči o ruce a celé tělo, mastného charakteru, určená zejména pro citlivou pokožku.



Dezinfekce

Braunol®

Vodný roztok PVP-jódu pro dezinfekci kůže, sliznic a ran, event. k chirurgické dezinfekci rukou.

Softasept® N

Alkoholový dezinfekční prostředek pro dezinfekci kůže před vpichem, nebo dezinfekci operačního pole s rychlým účinkem. Bezbarvá nebo barevná forma.

Braunoderm®

Alkoholový dezinfekční prostředek s obsahem PVP-jódu určený zejména k bezpečné dezinfekci operačního pole. Nebarvená nebo barvená forma.

Chlorhexidine 2% alcoholic

Alkoholový dezinfekční prostředek pro dezinfekci kůže před zavedením CŽK. Bezbarvá nebo barevná forma roztoku.

Alcohol Pads B. Braun

Čtverečky napuštěné alkoholovým dezinfekčním prostředkem určené pro dezinfekci kůže před vpichem.

Dekolonizace

Prontoderm® roztok

Vodný roztok pro celotělovou dekolonizaci MDRO (např. MRSA, MRE, ESBL, VRE) a odstranění jiných patogenů osidlujících pokožku nebo sliznice. Použití bez oplachu.

Prontoderm® Foam

Přípravek pro celotělovou dekolonizaci MDRO ve formě pěny, vhodný zejména pro ležící pacienty. Použití bez oplachu.

Prontoderm® Nasal Gel

Přípravek pro dekolonizaci MDRO v nose, ve formě gelu.

Prontoderm® Shower Gel

Přípravek pro celotělovou dekolonizaci MDRO ve formě sprchového šampónu.

Prontoderm® Wipes

Jednorázové utěrky syčené roztokem Prontoderm® pro celotělovou dekolonizaci MDRO a odstranění jiných patogenů osidlujících pokožku. Vhodné na citlivou pokožku a narušené sliznice, lze je ohřívát i v mikrovlnné troubě.

ProntOral®

Ústní voda s mentolovou příchutí pro dekolonizaci MDRO i jiných kmenů v ústní dutině. Vhodná i pro preventivní použití.



Antiseptice

Braunol®

Vodný roztok PVP-jódu pro dezinfekci a antiseptické ošetření ran.

Braunovidon® mast

Antiseptický přípravek na bázi PVP-jódu v mastovém základu.

Oplach ran

Prontosan® roztok

Sterilní roztok na oplach ran a přípravu spodiny rány. Odstraňuje biofilm. Obsahuje betain a polyhexanid.

Prontosan® Wound Gel

Hydrogel pro přípravu a čištění ran s nerovnou spodinou. Odstraňuje biofilm. Obsahuje betain a polyhexanid.

Prontosan® Wound Gel X

Hydrogel pro přípravu a čištění ran s nerovnou spodinou a ošetření popálenin. Obsahuje betain a polyhexanid.



Rychlá dezinfekce povrchů a ZP

Meliseptol® New Formula

Alkoholový dezinfekční přípravek ve formě roztoku s příjemnou vůní. Možná aplikace i postřikem.

Meliseptol® rapid

Alkoholový přípravek, i ve formě postřiku, s rychlou a širokospektrální účinností.

Meliseptol® HBV ubrousky

Ubrousky napuštěné přípravkem Meliseptol® rapid. K dispozici v dóze i náhradní náplní.

Meliseptol® Foam pure

Přípravek s nízkým obsahem alkoholu určený pro dezinfekci citlivých povrchů. Aplikace ve formě pěny.

Meliseptol® Wipes Sensitive

Měkké ubrousky napuštěné přípravkem Meliseptol® Foam pure. K dispozici v dóze s ekonomickou náhradní náplní i samostatně v FP sáčku.

Meliseptol® Wipes Ultra

Dezinfekční ubrousky bez obsahu alkoholu s plně virucidní a sporicidní účinností.

Softa® Cloth CHX 2%

Ubrousky napuštěné alkoholem s obsahem chlorhexidinu pro dezinfekci zdravotnických prostředků, zejména částí infúzní linky.

Dezinfekce povrchů

Hexaquart® forte

Koncentrát na bázi KAS, bez parfemace. Rychlá účinnost.

Hexaquart® plus

Koncentrát na bázi alkylaminu a KAS, bez výrazné parfemace. Účinný od nízkých koncentrací.

Melsept® SF

Koncentrát na bázi aldehydů – bez obsahu formaldehydu. Širokospektrální účinnost od nízkých koncentrací.

Oxiper

Koncentrát na bázi peroxidu vodíku a KAS, širokospektrální účinnost.

POVRCHY



Čištění

Helizyme

Enzymatický přípravek na předčištění endoskopů.

Cleaner N

Přípravek na předčištění instrumentária nebo endoskopů na bázi tenzidů, kompatibilní s přípravkem Helipur® H plus N.

Dezinfekce

Stabimed® fresh

Univerzální dezinfekční a čisticí prostředek na bázi alkylaminu s rychlou účinností, účinný od nízkých koncentrací. Vynikající čisticí schopnost.

Stabimed® Ultra

Dezinfekční prostředek ve formě granulátu na bázi působení kyseliny peroctové in situ. Široké spektrum účinnosti, plně virucidní a sporicidní účinnost od 10 minut.

Helipur® H plus N

Dezinfekční a čisticí prostředek na bázi glutaraldehydu, vhodný i pro VSD a II. stupeň dezinfekce.

Helipur®

Dezinfekční a čisticí prostředek na bázi derivátů fenolu. Vynikající čisticí schopnost.

Vyšší stupeň dezinfekce

Stabimed® Ultra

Dezinfekční prostředek na bázi působení kyseliny peroctové in situ. Sporicidní účinnost do 10 min, použitelnost pracovního roztoku 24 hodin.

Helipur® H plus N

Dezinfekční prostředek na bázi glutaraldehydu. Sporicidní účinnost od 15 min. Použitelnost pracovního roztoku 14 dní.

NÁSTROJE RUČNÍ MYTÍ



Mytí v myčkách

Helimatic® Cleaner alkaline
Alkalický mycí přípravek

Helimatic® Cleaner neutral
PH neutrální mycí přípravek. Použitelný na hliníkové kontejnery.

Helimatic® Cleaner enzymatic
Enzymatický mycí přípravek. Na instrumentáriu i endoskopy, vč. flexibilních.

Helimatic® Cleaner MA
Univerzální mírně alkalický mycí přípravek s obsahem enzymů. Na instrumentáriu, příslušenství, endoskopy včetně flexibilních.

Dezinfekce v myčkách

Helimatic® Disinfectant
Dezinfekční prostředek na termolabilní nástroje a příslušenství a endoskopy. Na bázi glutaraldehydu.

Neutralizace / oplach

Helimatic® Neutralizer C
Neutralizační prostředek na bázi kyseliny citronové.

Helimatic® Rinse neutral
PH neutrální přípravek pro zamezení usazenin na kovových a plastových předmětech vznikajících při sušení.

NÁSTROJE MYTÍ V MYČKÁCH



ZKRÁCENÝ SOUHRN ÚDAJŮ O PŘÍPRAVKU

Braunol

Kožní roztok

KVALITATIVNÍ A KVANTITATIVNÍ SLOŽENÍ

100 g roztoku obsahuje:

Léčivé látky:

7,5 g Povidonum iodinum s 10% využitelného jodu (PVP m.x. 40 000)

Seznam pomocných látek

Čištěná voda, Dihydrát dihydrogenfosforečanu sodného, Jodičnan sodný, Lauromakrogol 450, Hydroxid sodný

TERAPEUTICKÉ INDIKACE

Pro jednorázovou aplikaci:

Dezinfekce nepoškozené vnější pokožky a antiseptice sliznic, např. před operací, biopsiemi, injekcemi, punkcemi, odběry krve a katetrizací.

Pro opakovaně časově omezené aplikace:

Antiseptické ošetření ran (např. otlaků, běrcových vředů), popálenin, infekčních a superinfekčních kožních zánětů.

Dezinfekce z důvodu hygieny a dezinfekce rukou lékaře před operací.

DÁVKOVÁNÍ A ZPŮSOB POUŽITÍ

Braunol by měl být aplikován v neředěné formě za účelem dezinfekce pokožky nebo antiseptice sliznic, před operací, biopsiemi, injekcemi, punkcemi, odběry krve a katetrizací.

Pokud je použit k dezinfekci suché pokožky (s malým počtem mazových žláz), trvá minimálně 1 minutu, než začne produkt působit, a v případě mastné pokožky (s velkým počtem mazových žláz), trvá tato doba minimálně 10 minut. Během této doby je nutné udržovat pokožku zvlhčenou neředěným přípravkem. K dezinfekci rukou by Braunol měl být aplikován v neředěné formě.

K hygienické dezinfekci rukou je třeba do rukou vetřít 3 ml přípravku Braunol. Po uplynutí doby působení trávící 1 minutu, je třeba ruce umýt.

K chirurgické dezinfekci rukou je třeba vetřít do rukou 2 x 5 ml přípravku Braunol a nechat preparát působit po dobu 5 minut. Během celé této přípravné doby by ruce měly být zvlhčovány neředěným přípravkem.

K antiseptickému ošetření povrchových poranění by měl být Braunol aplikován v neředěné formě v celé postižené oblasti.

K povrchovému antiseptickému ošetření popálenin, by měl být zpravidla Braunol aplikován v neředěné formě v celé postižené oblasti.

Braunol lze používat i v ředěné formě k antiseptickému oplachování, mytí a ke koupelím.

Následující poměry slouží jako vodítko pro ředění:

- Irigace prováděná jako součást léčby ran (např. dekubitů, běrcových vředů a gangrén) a prevence vzniku infekce v souvislosti s operačním zákrokem – 1:2 až 1:20
- Antiseptické omývání – 1:2 až 1:25
- Antiseptická koupel jednotlivých končetin – přibližně 1:25
- Antiseptická koupel celého těla – přibližně 1:100
- Antiseptické vyplachování ústní sliznice – 1:20

Braunol je určen k zevnímu použití v neředěné i ředěné formě. Přípravek lze fedit normální vodou z vodovodního potrubí. Pokud je zapotřebí udržovat izotonické poměry, lze použít fyziologický roztok nebo Ringerův roztok. Přípravek je nutné vždy čerstvě naředít a okamžitě použít.

Braunol je třeba aplikovat do ošetřované oblasti tak dlouho, dokud není dokonale namočená. Antiseptický film, který se vytváří při zaschnutí přípravku, lze snadno umýt vodou.

Při použití k předoperační dezinfekci, je třeba předejít vzniku „louží“ pod pacientem, neboť to by mohlo způsobit dráždivé podráždění.

Pokud je Braunol aplikován opakovaně, frekvence a doba trvání aplikací budou záviset na stávajících okolnostech. Braunol lze aplikovat jednou nebo několikrát denně.

V ošetřovaných ran by se mělo pokračovat tak dlouho, dokud nevyjmí všechny příznaky infekce nebo riziko zánětu okrajů rány. Pokud se rána po skončení léčby přípravkem Braunol opět zanítí, je možné léčbu zahájit znovu.

Hnědá barva je pro preparát Braunol charakteristická a signalizuje jeho účinnost. Nápadné odbarvení svědčí o tom, že preparát ztratil svou účinnost.

KONTRAINDIKACE

Hyperthyreóza nebo jiné zjevné onemocnění štítné žlázy. Syndrom herpetiformní dermatitidy. Doba před a po jodidové radioterapii (do konce terapie). Precitlivlost na jodid nebo jiné excipienty.

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ A OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

V následujících případech lze Braunol aplikovat pouze tehdy, pokud je to striktně indikováno:

- u pacientů s mírnou nodální strumou nebo po onemocnění štítné žlázy a u pacientů s predispozicí k autonomním adenomům nebo u pacientů s funkčními obtížemi (zejména u starších pacientů).

U těchto pacientů by Braunol neměl být aplikován dlouhodobě a na velké oblasti (například na více než 10% celkové plochy těla a déle než 14 dnů), neboť

zde nelze zcela vyloučit riziko následného jódem vyvolaného vzniku hyperthyreózy. V takových případech je třeba v době do uplynutí 3 měsíců po ukončení léčby pacienty pečlivě sledovat a kontrolovat, zda se u nich neobjeví časně příznaky hyperthyreózy, a v případě potřeby zahájit příslušnou léčbu štítné žlázy.

- u novorozenců a kojenců do 6 měsíců věku, je třeba používat přípravku Braunol extrémně omezeně, neboť zde nelze zcela vyloučit riziko vzniku vyvolané hyperthyreózy. Po použití přípravku Braunol je třeba provést funkční testy štítné žlázy. Pokud se objeví příznaky hypothyreózy, je třeba včas zahájit hormonální léčbu a pokračovat v ní, dokud se neobnoví normální aktivita štítné žlázy. Je třeba také provést preventivní opatření proti náhodnému požití přípravku u kojenců.

Při použití k předoperační dezinfekci, je třeba předejít vzniku „louží“ pod pacientem, neboť to by mohlo způsobit dráždivé podráždění.

Vzhledem k nebezpečí popálení jodidem rtuť, Povidonum iodinum nesmí být používán spolu s deriváty rtuťi a to ani současně ani následně.

INTERAKCE S JINÝMI LÉČIVÝMI PŘÍPRAVKY A JINÉ FORMY INTERAKCE

Povidonum iodinum reaguje s proteiny a určitými jinými organickými sloučeninami, např. s komponenty krve nebo hnisu, čímž se jeho účinnost může snížit. Pokud se Povidonum iodinum používá současně s enzymatickými složkami, např. s komponenty obou produktů se mohou oslabovat v důsledku oxidace enzymatických komponentů. K tomu může rovněž docházet v případě peroxidu vodíku a taurolidinu a dezinfekčních prostředků obsahujících stříbro (vzhledem ke vzniku jodidu stříbra).

Braunol nesmí být používán současně nebo v krátké návaznosti na aplikaci dezinfekčních prostředků obsahujících rtuť (nebezpečí popálení kyselinou v důsledku vzniku Hg₂I₂).

U pacientů, kteří současně procházejí lithiovou terapií, je třeba se vyhnout pravidelnému používání přípravku Braunol, neboť dlouhodobá aplikace Povidonum iodinum může vést ke vstřebávání velkých množství jódu, zejména pokud se jedná o rozsáhlou ošetřovanou plochu. V některých výjimečných případech by to vedlo k (přechodné) hyperthyreóze. V této speciální situaci synergetické účinky s lithiem by případně mohly vést ke stejnému vedlejším účinkům jako jsou popsány výše. Povidonum iodinum je inkompatibilní s redukčními látkami, solemi alkaloidů, taninem, kyselinou salicylovou, solemi stříbra, solemi rtuťi a solemi vismutu, taurolidinem a peroxidem vodíku.

Účinky na diagnostické testy

Vzhledem k oxidačním účinkům Povidonum

iodinatum může u určitých diagnostických analýz dojít ke zkresleným výsledkům (např. o-toluidinové nebo guajakol pro určení hemoglobinu nebo glukózy ve stolici a v moči). Povidonum iodinatum může také snižovat příjem jódu ve štítné žláze. To může zkreslovat výsledky testů štítné žlázy (scintigrafie, určování jodu vázaného v proteinech, diagnostika pomocí jodidových izotopů) a může také znemožňovat jodidovou radioterapii. Nová scintigrafie by neměla být prováděna dříve než 1 až 2 týdny po ukončení léčby Povidonum iodinatum.

NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY

Hypersenzitivní kožní reakce se objevují velmi vzácně, např. kontaktní alergické reakce pozdního typu se mohou projevit ve formě svědění, zrudnutí, puchýřů atd. V ojedinělých případech bylo hlášeno i postižení dalších orgánů.

U rozsáhlých ran a popálenin by mohlo dojít k dosažení významné úrovně příjmu jódu plynoucí z dlouhodobé aplikace přípravku Braunol. V ojedinělých případech u predisponovaných pacientů může dojít ke vzniku jódem vyvolané hyperthyreózy.

Po vstřebání velkých množství Povidonum iodinum (např. při léčbě popálenin) byly popsány poruchy elektrolytické rovnováhy – a osmolarity séra, ledvinové selhání a závažné metabolické acidózy.

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO UCHOVÁVÁNÍ

Uchovávejte při teplotě do 25 °C

DRŽITEL ROZHODNUTÍ O REGISTRACI

B. Braun Melsungen AG
D-34209 Melsungen, Německo

REGISTRAČNÍ ČÍSLO 32/171/98-C

DATUM PRVNÍ REGISTRACE/ PRODLOUŽENÍ REGISTRACE

12.8.1998 / 23.6.2010

DATUM REVIZE TEXTU

5.9.2012

ZPŮSOB VÝDEJE

Výdej léčivého přípravku možný bez lékařského předpisu.

ZPŮSOB ÚHRADY

Léčivý preparát není hrazen z veřejného zdravotního pojištění při poskytování ambulantní péče.

PŘED POUŽITÍM ČTĚTE PŘÍBALOVÝ LETÁK!

ZKRÁCENÝ SOUHRN ÚDAJŮ O PŘÍPRAVKU

Braunovidonum mast

KVALITATIVNÍ A KVANTITATIVNÍ SLOŽENÍ

100 g masti obsahuje:

Léčivé látky: Povidonum iodinum 10 g s obsahem 10% využitelného jódu

Seznam pomocných látek

Makrogol 400, makrogol 4 000, číštěná voda, hydrogenuhličitán sodný

TERAPEUTICKÉ INDIKACE

Antiseptikum k opakované aplikaci po omezenou dobu na poškozenou kůži jako jsou např. dekubity (rány vyvolané působením tlaku), běrcové vředy (vředy na dolních končetinách), povrchové rány a popáleniny, infikované dermatitidy nebo jejich superinfekce.

DÁVKOVÁNÍ A ZPŮSOB PODÁNÍ

Braunovidonum mast se nanáší několikrát denně v odpovídajícím množství na tu část, která má být léčena.

Aby bylo zachováno optimální mikrobiocidní působení měla by mast být na začátku léčby na silně záněcené nebo mokvajících rány aplikována každých 4–6 hodin.

Aby bylo zajištěno lokální, antiseptické-terapeutické působení musí být pokryty celé postižené oblasti. Délka používání přípravku Braunovidonum mast závisí na trvání indikace.

Mast může být na ráně ponechána delší dobu a měla by se měnit nejpозději ve chvíli, kdy vymizí její zbarvení.

Poznámka

Hnědá barva masti je pro tento preparát charakteristická. Svědčí o přítomnosti využitelného jódu a tudíž o její účinnosti. Když hnědá barva mizí, měla by být mast aplikována znovu. Jelikož preparát Braunovidonum mast je pouze lokální antiseptikum, je nezbytné překrýt masti úplné celou postiženou plochu.

KONTRAINDIKACE

Hypersenzitivita na léčivou látku nebo na kteroukoli pomocnou látku.

Nemoci štítné žlázy.

Předchozí nebo následná terapie radioaktivním jódem (až do úplného uzdravení).

Syndrom herpetiformní dermatitidy.

Novorozenci a kojenci do 6 měsíců věku.

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ A OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

Vzhledem k nebezpečí popálenin jodidem rtuťnatým, nesmí být jodovaný povidon užíván současně s deriváty rtuťi nebo následně po jejich použití.

INTERAKCE S JINÝMI LÉČIVÝMI PŘÍPRAVKY A JINÉ FORMY INTERAKCE

Komplex jodovaného povidonu je účinný při hodnotách pH 2 a pH 7. Očekává se, že komplex bude reagovat s proteiny a určitými jinými organickými sloučeninami, což sníží jeho účinnost.

Současné použití jodovaného povidonu a léčby ran pomocí přípravku obsahující enzymy vyvolá oxidační enzymatických složek, které se stávají neúčinnými.

Jód reaguje se sloučeninami rtuťi při čemž vzniká Hg₂I₂, silná lokální žíravina. Jodovaný povidon by neměl být současně používán a kombinován s taurolidinem a peroxidem vodíku.

Poznámka:

Důsledkem oxidačního efektu jodovaného povidonu mohou být falešně pozitivní výsledky některých diagnostických testů (např. určení hemoglobinu či glukózy pomocí o-toluidinu nebo guaiak-resinolu).

Jodovaný povidon může snížit absorpci jódu štítnou žlázou. To může znemožnit testování štítné žlázy (scintigrafii, určení plazmaticky vázaného jódu, diagnostiku pomocí radioaktivního jódu) a může tudíž znemožnit léčbu radioaktivním jódem. Po léčbě jodovaným povidonem by nově scintigrafické vyšetření nemělo být prováděno po dobu 1–2 týdnů.

NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY

Lokální nežádoucí účinky

Svým cytotoxickým efektem při prodloužené léčbě může ovlivňovat proces hojení rány, mohou se objevit přechodná bolest, pálení a pocitý horka.

Byly popsány izolované případy kontaktní alergické reakce pozdního typu.

Nežádoucí účinky na štítnou žlázu

Při opakovaném použití nebo použití na velké ploše, zvláště na poškozenou kůži, nelze vyloučit poruchy funkce štítné žlázy. V takových případech je proto nutné běžně monitorování její funkce.

Ostatní systémové nežádoucí účinky

Po resorpci velkého množství jodovaného povidonu (např. při léčbě popálenin) byly popsány poruchy (doplnkové) elektrolytů v séru, osmolarity séra, renální selhání a těžká metabolická acidóza.

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO UCHOVÁVÁNÍ

Uchovávejte při teplotě do 25 °C

DRŽITEL ROZHODNUTÍ O REGISTRACI

B. Braun Melsungen AG, Carl – Braun Str. 1,
342 12 Melsungen, Německo

REGISTRAČNÍ ČÍSLO(A) 32/172/98-C

DATUM PRVNÍ REGISTRACE / PRODLOUŽENÍ REGISTRACE

12.8.1998 / 5.8.2009

DATUM REVIZE TEXTU

5.8.2009

ZPŮSOB VÝDEJE

Výdej přípravku je vázán na lékařský předpis.

ZPŮSOB ÚHRADY

Léčivý preparát není hrazen z veřejného zdravotního pojištění v ambulantní péči jako ZULP (některé velikosti balení), v ustavní péči v rámci lékového paušálu.

B. Braun Medical s.r.o. | Divize OPM | V Parku 2335/20 | 148 00 Praha 4 | Česká republika
Tel. +420–271 091 111 | Fax +420–271 091 112 | info@bbraun.cz | www.bbraun.cz